



Congreso de los Diputados

# Dosieres

DIRECCIÓN DE DOCUMENTACIÓN  
BIBLIOTECA Y ARCHIVO  
Departamento de Documentación  
Ampliación I – 2ª Planta  
Tel. 913 906 311  
Fax 913 906 765  
documentacion.secretaria@congreso.es  
<https://intranet.congreso.es>

X Legislatura Nº 68 – Diciembre 2014

SERIE LEGISLATIVA

SERIE GENERAL

## JURISDICCIÓN VOLUNTARIA

### Proyecto de Ley de la Jurisdicción Voluntaria

(BOCG Congreso de los Diputados, Serie A, núm. 112-1, de 5 de septiembre de 2014)

► Tramitación parlamentaria

### PRESENTACIÓN

La Mesa del Congreso de los Diputados, en su reunión de 2 de septiembre de 2014, acordó, en relación con este Proyecto de Ley, encomendar su aprobación con competencia legislativa plena a la Comisión de Justicia. Viene acompañado de los siguientes documentos:

- [Memoria del análisis de impacto normativo](#)
- [Informe del Consejo General del Poder Judicial](#)
- [Informe del Consejo Fiscal](#)

El Proyecto de Ley Orgánica consta de 134 artículos, cuatro disposiciones adicionales, dos transitorias, una derogatoria y veinte finales. Comienza el Proyecto de Ley con un Índice detallado, seguido de una extensa Exposición de motivos, dividida en doce apartados. El articulado se estructura mediante títulos, capítulos y secciones. La denominación de los primeros es la siguiente:

<b>T. Preliminar</b>	<b>Disposiciones generales</b>
<b>Título I</b>	<b>De las normas comunes en materia de tramitación de expedientes de jurisdicción voluntaria</b>
<b>Título II</b>	De los expedientes de jurisdicción voluntaria <b>en materia de personas</b>
<b>Título III</b>	De los expedientes de jurisdicción voluntaria <b>en materia de familia</b>
<b>Título IV</b>	De los expedientes de jurisdicción voluntaria relativos al <b>Derecho sucesorio</b>
<b>Título V</b>	De los expedientes de jurisdicción voluntaria relativos al <b>Derecho de obligaciones</b>
<b>Título VI</b>	De los expedientes de jurisdicción voluntaria relativos a los <b>derechos reales</b>
<b>Título VII</b>	De los expedientes de jurisdicción voluntaria en <b>materia mercantil</b>
<b>Título VIII</b>	<b>De la conciliación</b>



► **Portal  
Administración  
de Justicia**



**Consejo General del  
Poder Judicial**

► **TODOS LOS  
TEXTOS EN LA INTRANET  
DEL CONGRESO DE LOS  
DIPUTADOS**

<http://www.intranet.congreso.es>  
**Servicios Documentales >  
Documentación > Dosieres**

Según indica la Exposición de motivos, el proceso general de modernización del sistema positivo de tutela del Derecho privado se inició con la aprobación de la Ley 1/2000, de 7 de enero, de Enjuiciamiento Civil, que en su Disposición final decimoctava decía: *En el plazo de un año a contar desde la fecha de entrada en vigor de esta Ley, el Gobierno remitirá a las Cortes Generales un proyecto de Ley sobre jurisdicción voluntaria*. El objetivo es la regulación independiente de la jurisdicción voluntaria, reconociendo su autonomía conceptual dentro del conjunto de actividades jurídico-públicas legalmente atribuidas a los tribunales de justicia.

Para la consecución de este objetivo, además de los artículos mencionados en su **Disposición derogatoria única** → Véase el apartado **Legislación que se deroga**, las **disposiciones finales primera a decimoséptima** proponen la modificación de todas aquellas leyes afectadas por este Proyecto de Ley → Véase el apartado **Legislación que se modifica: textos comparativos**. Estas modificaciones, que afectan a diecisiete leyes, constituyen prácticamente la mitad del texto, lo que viene a indicar la importancia del conjunto de normas afectas por el mismo.

Las **disposiciones finales decimoctava, decimonovena y vigésima** están dedicadas a la **Gratuidad de determinados expedientes notariales y registrales**, al **Título competencial (artículo 149.1.6ª y 8ª de la CE)** y a su entrada en vigor, respectivamente.

En cuanto a los antecedentes parlamentarios, el Gobierno presentó, en octubre de 2006, el **Proyecto de Ley de Jurisdicción voluntaria para facilitar y agilizar la tutela y garantía de los derechos de la persona y en materia civil y mercantil (BOCG, Congreso de los Diputados, Serie A, núm. 109-1, de 27 de octubre de 2006)**, que quedó retirado un año más tarde, el 12 de noviembre de 2007.

En la sección **ESTUDIOS** se incluyen cinco trabajos que abordan el tema del Anteproyecto de Ley presentado en 2013. Tres de ellos publicados en el *Diario La Ley* y cuyos autores son **A. Fernández de Buján** (marzo 2014), **R. Lacueva Bertolacci** (sept. 2013) y **J. Seoane Cacharrón** (nov. 2013). El cuarto trabajo, firmado por **G. Cerdeira Bravo de Mansilla**, se ocupa también de dicho Anteproyecto, pero centrándose en las separaciones y divorcios por mutuo acuerdo ante notario, publicado en la *Revista de derecho privado* en 2014. Por último, **F.J. García Más**, en el núm. 70 (abr.-jun. 2009) de la *Revista jurídica del notariado*, publicó un artículo que trata el tema de la jurisdicción voluntaria en el notariado europeo e internacional, deteniéndose en algunos países, como Italia, Austria, Alemania, Bélgica, Colombia, Puerto Rico, Québec (Canadá) y Francia.

En cuanto a la legislación de la **UNIÓN EUROPEA**, el Proyecto de Ley hace referencia en varias ocasiones a dos reglamentos comunitarios.

Son los siguientes: **Reglamento (CE) nº 2157/2001** del Consejo, de 8 de octubre de 2001, **por el que se aprueba el Estatuto de la Sociedad Anónima Europea (SE)**, modificado por tercera vez en mayo de 2013; y el **Reglamento (CE) nº 2201/2003** del Consejo, de 27 de noviembre de 2003, **relativo a la competencia, el reconocimiento y la ejecución de resoluciones judiciales en materia matrimonial y de responsabilidad parental**, por el que se deroga el Reglamento (CE) nº 1347/2000, que ha sido modificado una sola vez, en 2014.

## DOSIERES X LEGISLATURA

### DOSIERES - Serie legislativa

#### ... Desde enero de 2014

41. **Defensa de los consumidores** (Enero 2014)
42. **Desindexación de la economía española** (Marzo 2014)
43. **Racionalización y sostenibilidad de la administración local** (Octubre 2013)
44. **Tratados y otros Acuerdos Internacionales** (Enero 2014)
45. **Navegación marítima** (Febrero 2014)
46. **Racionalización del Sector Público** (Marzo 2014)
47. **Entidades de crédito** (Abril 2014)
48. **Sector eléctrico** (Noviembre 2013)
49. **Código Penal** (Noviembre 2013)
50. **Propiedad intelectual** (Abril 2014)
51. **Internacionalización de la economía española** (Diciembre 2013)
52. **Sistema de pensiones de la Seguridad Social** (Noviembre 2013)
53. **Parques nacional** (marzo 2014)
54. **Partidos políticos** (Abril 2014)
55. **Altos cargos de la Administración General del Estado** (Mayo 2014)
56. **Reconocimiento mutuo de resoluciones penales en la Unión Europea** (Mayo 2014)
57. **Personal de la Guardia Civil** (mayo 2014)
58. **Pesca marítima del Estado** (junio 2014)

Para la sección de **DOCUMENTACIÓN EXTRANJERA** se ha seleccionado información procedente de seis países de la Unión Europea, que representan diferentes formas de regulación de la jurisdicción voluntaria. Podrían agruparse según las categorías siguientes: países que disponen de una ley específica para su regulación, como sería el caso de **Alemania** o **Gran Bretaña**; países, como **Francia**, **Finlandia** o **Portugal**, en los que se dedican apartados o capítulos del Código de Procedimiento Civil a esta jurisdicción; y, finalmente, países como **Italia** en los que se incluyen artículos dedicados a la misma en otros textos legislativos.

La ley vigente en **Alemania** sobre jurisdicción voluntaria, [Act on Proceedings in Family Matters and in Matters of Non-contentious Jurisdiction of 17 December 2008](#), entró en vigor el 1 de septiembre de 2009. Junto a esta disposición, se ha incluido también, en este caso en su versión alemana, la ley que regula los aranceles notariales en materia de jurisdicción voluntaria, [Gesetz über Kosten der freiwilligen Gerichtsbarkeit für Gerichte und Notare](#), de julio de 2013.

**Finlandia**, como se indicó al principio de esta sección, es otro de los países en los que la regulación de la Jurisdicción voluntaria se incluye en un capítulo, el ocho, del *Code of Judicial procedure*, bajo el título [Non-contentious civil cases](#).

En esta misma línea se sitúa **Francia**, que la regula en varios artículos repartidos a lo largo de su [Code de procédure civil](#), bajo la denominación de *matière gracieuse*.

En **Gran Bretaña**, es la disposición [The Non-Contentious Probate Rules 1987](#) la que contiene las normas sobre jurisdicción no contenciosa. Se incluye, además, el *Statutory Instrument The Non-Contentious Probate Fees (Amendment) Order 2014*, que actualiza las tasas establecidas en el [Statutory instrument nº 3120 \(L.22\)](#) del 2004.

**Italia** no dispone de una ley específica para la regulación de esta materia, si bien aparece contemplada en los artículos 9, 66 y 67 de la [Legge 31 maggio 1995, n. 218, Riforma del sistema italiano di diritto internazionale privato](#), así como en varios artículos del [D.P.R. de 30 de maggio 2002, Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di spese di giustizia](#).

Junto a estas dos disposiciones se ha incluido el *Working Paper* de la *Fondazione irso*, [La volontaria giurisdizione: un'occasione di innovazione sistemica nei servizi di Giustizia per il Cittadino](#), del año 2012.

Finaliza la sección con **Portugal** y su texto consolidado del *Código de proceso Civil*, que dedica el Capítulo XVIII de su Libro III a los [Processos de jurisdição voluntária](#).

59. **Abdicación de su Majestad el Rey Don Juan Carlos I de Borbón** (junio 2014)

60. **Metrología** (julio 2014)

61. **Gobierno corporativo de las sociedades de capital** (septiembre 2014)

62. **Protección de la seguridad ciudadana** (septiembre 2014)

63. **Leyes hipotecaria y de catastro inmobiliario** (septiembre 2014)

64. **Reforma administrativa en el ámbito de la administración de justicia y del Registro Civil** (octubre 2014)

65. **Nacionalidad española a los sefardíes originarios de España** (octubre 2014)

66. **Biblioteca Nacional de España** (noviembre 2014)

67. **Código Penal Militar** ( octubre 2014)



## ÍNDICE

### Proyecto de Ley de la Jurisdicción Voluntaria

(BOCG Congreso de los Diputados, Serie A, núm. 112-1, de 5 de septiembre de 2014)

#### Documentación que acompaña al Proyecto de Ley

- Memoria del análisis de impacto normativo
- Informe del Consejo General del Poder Judicial
- Informe del Consejo Fiscal



## DOCUMENTACIÓN ESPAÑOLA

### Legislación citada

- Constitución española → Artículo 149.1.6ª y 8ª
- Real Decreto de 24 de julio de 1889 por el que se publica el Código Civil
- Decreto de 8 de febrero de 1946 por el que se aprueba la nueva redacción oficial de la Ley Hipotecaria
- Ley 30/1979, de 27 de octubre, sobre extracción y trasplante de órganos
- Ley Orgánica 1/1982, de 5 de mayo, de protección civil del derecho al honor, a la intimidad personal y familiar y a la propia imagen
- Ley Orgánica 6/1985, de 1 de julio, del Poder Judicial → artículo 267
- Ley Orgánica 1/1996, de 15 de enero, de Protección Jurídica del Menor, de modificación parcial del Código Civil y de la Ley de Enjuiciamiento Civil
- Ley 1/2000, de 7 de enero, de Enjuiciamiento Civil
- Ley 41/2003, de 18 de noviembre, de protección patrimonial de las personas con discapacidad y de modificación del Código Civil, de la Ley de Enjuiciamiento Civil y de la Normativa Tributaria con esta finalidad
- Ley 13/2009, de 3 de noviembre, de reforma de la legislación procesal para la implantación de la nueva Oficina judicial

### Legislación que se deroga

- Ley de Enjuiciamiento Civil de 1881 → artículos enumerados en la cabecera del texto
- Real Decreto de 24 de julio de 1889 por el que se publica el Código Civil → artículo 316
- Ley 19/1985, de 16 de julio, Cambiaria y del Cheque → artículos 84 a 87

### Proyecto de Ley de Jurisdicción Voluntaria

(BOCG, Serie A, núm. 112-1, de 5 de septiembre de 2014)

...

#### Artículo 1

...

2. Se consideran expedientes de jurisdicción voluntaria a los efectos de esta ley a todos aquellos que, estando legalmente previstos, requieran la intervención de un órgano jurisdiccional para la tutela de derechos e intereses en materia de Derecho civil y mercantil, sin que exista controversia que deba sustanciarse en un proceso contencioso.

≈

## Textos comparativos: legislación vigente y modificaciones o derogaciones que se proponen

**Ley del Notariado de 28 de mayo de 1862** → *Título VII (nuevo) y Disposición adicional primera (nueva)* →  **modificación propuesta.**

Real decreto de 22 de agosto de 1885 por el que se publica el **Código de Comercio** → **Artículo 40** →  **texto vigente y modificación propuesta.**

Real Decreto de 24 de julio de 1889 por el que se publica el **Código Civil** → *Artículos 48 a 60, 62, 63, 65, 73, 82 a 84, 87, 89, 90, 93, 95, 97, 99, 100 107, 158, 167, 173, 176, 177, 181, 183 a 187, 196, 198219, 249, 256, 259, 263 a 264, 299 bis, 300, 302, 314, 689 a 693, 703, 704, 712 a 714, 718, 834, 835, 843, 899, 905910, 945, 956, 957, 958, 1005, 1008, 1011, 1014, 1015, 1017, 1019, 1020, 1024, 1030, 1033, 1057, 1060, 1128, 1176, 1178, 1180, 1377, 1389, 1392 y 1442* →  **texto vigente y modificación propuesta.**

Decreto de 8 de febrero de 1946 por el que se aprueba la nueva redacción oficial de la Ley Hipotecaria → *Artículo 14* →  **texto vigente y modificación propuesta.**

Ley de 16 de diciembre de 1954 sobre **hipoteca mobiliaria y prenda sin desplazamiento de posesión** → *Título V: Capítulo I: Sección Segunda y artículos 86 a 89* →  **texto vigente y modificación propuesta.**

**Ley 211/1964**, de 24 de diciembre, sobre regulación de la emisión de obligaciones por Sociedades que no hayan adoptado la forma de Anónimas, Asociaciones u otras personas jurídicas y la constitución del Sindicato de Obligacionistas → *Artículo sexto*  **texto vigente y modificación propuesta.**

**Ley 50/1980**, de 8 de octubre, de **Contrato de Seguro** → *Artículo 38*  **texto vigente y modificación propuesta.**

**Ley 26/1992**, de 10 de noviembre, por la que se aprueba el Acuerdo de Cooperación del Estado con la Comisión Islámica de España → *Artículo 7*  **texto vigente y modificación propuesta.**

**Ley 24/1992**, de 10 de noviembre, por la que se aprueba el Acuerdo de Cooperación del Estado con la Federación de Entidades Religiosas Evangélicas de España → *Artículo 7*  **texto vigente y modificación propuesta**

**Ley 1/2000**, de 7 de enero, de **Enjuiciamiento Civil** → *Artículos 8, 395, 525, 748, 749, 758, 778 bis, 778 ter, 778, quater, 782, 790, 791, 792, 802 y Disposición final vigésima segunda*  **texto vigente y modificación propuesta**

**Ley 33/2003**, de 3 de noviembre, del Patrimonio de las Administraciones Públicas → *Artículos 20, 20 bis, 20 ter, 20 quater y disposición final segunda*  **texto vigente y modificación propuesta**

**Ley 41/2003**, de 18 de noviembre, de protección patrimonial de las personas con discapacidad y de modificación del Código Civil, de la Ley de Enjuiciamiento Civil y de la Normativa Tributaria con esta finalidad → *Artículo 5*  **texto vigente y modificación propuesta**



## Catálogo de la Biblioteca del Congreso de los Diputados

### Selección de libros

**Cuestiones actuales de la jurisdicción en España** / Real Academia de Jurisprudencia y Legislación ; coordinador, Alfredo Montoya Melgar ; con la colaboración de Ana Isabel Berrocal Lanzarot ; prólogo, Landelino Lavilla Alsina. - Madrid : Dykinson, 2010.-- 2 v. ([XXV], 1509 p.)  
CD 100928

**Fernández de Buján, Antonio**  
Hacia una teoría general de la jurisdicción voluntaria / Antonio Fernández de Buján. -- 1ª ed. -- Madrid : lustel, 2007.-- 2 v. (404; 407 p.)  
CD 091075

**Lacalle Serer, Elena**  
Formularios sobre jurisdicción voluntaria / Elena Lacalle Serer, Fernando Sanmartín Escriche. -- 1ª ed.-- Valencia : Tirant lo Blanch, 2009.-- 813 p.  
CD 098197

**Liébana Ortiz, Juan Ramón**  
Fundamentos dogmáticos de la jurisdicción voluntaria / Juan Ramón Liébana Ortiz. -- 1ª ed. -- Madrid : lustel, 2012.-- 183 p  
CD 105996

**Peña Bernaldo de Quirós, Carlos Mauro**  
La jurisdicción voluntaria : formularios y práctica jurídica comentada / Carlos Mauro Peña Bernaldo de Quirós, María Carlota Gómez Blanco. -- 5ª ed. - Albolote (Granada) : Comares, 2008.-- XXIII, 405 p.  
CD 094916



Esta selección puede estar actualizada o ampliada en el apartado [Leyes en tramitación](#) del Catálogo de la Biblioteca [\(Catálogo\)](#) → [Enlaces bibliográficos](#) → [Leyes en tramitación](#)

**Ley 33/2006**, de 30 de octubre, sobre igualdad del hombre y la mujer en el orden de sucesión de los títulos nobiliarios → *Disposición transitoria única*  **texto vigente y modificación propuesta**

**Real Decreto Legislativo 1/2010**, de 2 de julio, por el que se aprueba el texto refundido de la **Ley de Sociedades de Capital** → *Artículos 169 a 171, 377 y 492*  **texto vigente y modificación propuesta**

**Ley 20/2011**, de 21 de julio, de **Registro Civil** → *Artículos 58, 58 bis, 59 a 61, 74, 78 y disposiciones finales segunda, quinta bis y décima*  **texto vigente y modificación propuesta**

**Ley 10/2012**, de 20 de noviembre, por la que **se regulan determinadas tasas en el ámbito de la Administración de Justicia y del Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses** → *Artículo 4*  **texto vigente y modificación propuesta**

## Documentación parlamentaria: precedentes

 **Proyecto de Ley de la Jurisdicción voluntaria para facilitar y agilizar la tutela y garantía de los derechos de la persona y en materia civil y mercantil.** BOCG, Congreso de los Diputados, Serie A – núm. 109-1, de 27 de octubre de 2006

## Estudios

 **Separaciones y divorcios por mutuo acuerdo ante notario en el Anteproyecto de Ley de Jurisdicción Voluntaria: su elogio, no exento de crítica** / Guillermo Cerdeira Bravo de Mansilla. – En: *Revista de derecho privado*. – (marzo-abril 2014)

 **Luces y sombras del Anteproyecto de Ley de Jurisdicción Voluntaria de 31 de octubre de 2013** / Antonio Fernández de Buján. En: *Diario La Ley*. – N. 8273 (18 marzo 2014)

 **Algunas consideraciones sobre la jurisdicción voluntaria en el Notariado europeo** / Francisco Javier García Más. En: *Revista jurídica del notariado*. – N. 70 (abr.-jun 2009)

 **La propuesta de anteproyecto de Ley de Jurisdicción Voluntaria: una ruptura con el pasado** / Rodrigo Lacueva Bertolacci. En: *Diario La Ley*. – N. 8151 (18 sept. 2013)

 **Breve examen crítico sobre el Borrador de Proyecto de Ley de la Jurisdicción Voluntaria** / Jesús Seoane Cacharrón. – En: *Diario La Ley*. – N. 8184 (5 nov. 2013)

## UNIÓN EUROPEA

 **Reglamento (CE) Nº 2157/2001** del Consejo, de 8 de octubre de 2001, por el que se aprueba el Estatuto de la Sociedad Anónima Europea (SE)

 **Reglamento (CE) Nº 2201/2003** del Consejo, de 27 de noviembre de 2003, relativo a la competencia, el reconocimiento y la ejecución de resoluciones judiciales en materia matrimonial y de responsabilidad parental, por el que se deroga el Reglamento (CE) nº 1347/2000



**Red Judicial Europea en materia civil y mercantil**

≈

**Próximamente...**



**Apertura del El Portal Europeo de e-Justicia.**

*Está pensado para ser en el futuro una ventanilla única en el ámbito de la justicia.*

≈



ATLAS JUDICIAL EUROPEO  
EN MATERIA CIVIL

**Atlas judicial europeo en materia civil**

## DOCUMENTACIÓN EXTRANJERA

### Alemania

- Act on **Proceedings in Family Matters and in Matters of Non-contentious Jurisdiction** of 17 December 2008, last amended by Article 11 of the Act of 20 April 2013
- Gesetz über **Kosten der freiwilligen Gerichtsbarkeit für Gerichte und Notare** (Gerichts- und Notarkostengesetz - GNotKG) vom 23. Juli 2013

### Finlandia

- Code of Judicial Procedure** (4/1734; amendments up to 718/2011 included). Chapter 8- **Non-contentious civil cases**

### Francia

- Code de Procédure Civile**: Livre Ier: Dispositions communes à toutes les juridictions. Titre Ier: Dispositions liminaires. Chapitre II: **Les règles propres à la matière gracieuse**; Titre XVI: **Les voies de recours**; Titre XVII: **Délais, actes d'huissier de justice et notifications**

### Gran Bretaña

- Statutory Instruments 1987 Nº 2024 (.L.10). **The Non-Contentious Probate Rules** 1987
- Statutory Instruments 2014 Nº 876 (L. 19). **The Non-Contentious Probate Fees (Amendment) Order** 2014

### Italia

- Legge 31 maggio 1995, n. 218. Riforma del **sistema italiano di diritto internazionale privato** [Veáanse arts. 9, 66 y 67]
- Decreto del Presidente della Repubblica 30 maggio 2002, n. 115. Testo único delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di **spese di giustizia**. Parte II Voci di spesa. Titolo I→ Arts. 9, 13 y 18; Parte III: Patrocinio a Spese dello Stato→ Arts. 74 y 81
- La Volontaria Giurisdizione**: un'occasione di innovazione sistemica nei servizi di Giustizia per il Cittadino/ Sebastiano Di Guardo e Luca Verzelloni. Working Paper. Fondazione **irso** (istituto di ricerca intervento sui sistemi organizzativi), 2012

### Portugal

- Código de Processo Civil**. Texto consolidado pela Direção-Geral da Política de Justiça. Livro III. Do Processo. Título IV. Dos processos especiais. Capítulo XVIII. **Dos procesos de jurisdição voluntária**



### DEPARTAMENTO DE DOCUMENTACIÓN

- ▶ Legislación
- ▶ Jurisprudencia
- ▶ Derecho comparado
- ▶ Documentación de la UE
- ▶ Documentación española
- ▶ Organismos internacionales
- ▶ Bibliografías
- ▶ Artículos de revista
- ▶ Noticias de prensa
- ▶ Consultas guiadas
- ▶ Difusión selectiva de la información
- ▶ Información sobre recursos y fuentes disponibles
- ▶ Consultas guiadas

### RECEPCIÓN DE PETICIONES EN

[documentacion.secretaria@congreso.es](mailto:documentacion.secretaria@congreso.es)

